



# SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE  
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008  
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL  
Att. n. 56Q 1333/C  
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM UN  
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

CLEANER 070

Edizione **maggio 2013**  
Edition **may 2013**

Revisione **3**  
Review **3**

## CLEANER 070

### Diluente Sgrassante

(DEGREASING SOLVENT)

#### 1. RIFERIMENTI NORMATIVI

CLEANER 070 è conforme alla Specifica Tecnica

#### **AER-M-P-070 C**

*“Liquido sgrassante per superfici da verniciare”*

#### 1. NORMATIVE REFERENCES

CLEANER 070 Is in conformity with Technical Specification

#### **AER-M-P-070 C**

*“Degreasing Solvent for surfaces to be paint”*

#### 2. DESCRIZIONE

Prodotto a base di miscela di chetoni, esteri ed idrocarburi.

#### 2. DESCRIPTION

Product based on a blend of ketones, esters and hydrocarbons.

#### 3. IMPIEGO

CLEANER 070 è un solvente specifico per lavaggio e/o sgrassaggio per siliconi, olii, grassi, lubrificanti, bitumi ed inchiostri del tipo impiegato per la marcatura di pezzi metallici.

Viene inoltre utilizzato come detergente per superfici di acciaio e/ lega leggera.

CLEANER 070 è un prodotto stabile, non corrosivo, che lascia pulite le superfici trattate pronte alla verniciatura.

Il prodotto è esente da idrocarburi olefinici e clorurati.

#### 3. USE

CLEANER 070 is a specific solvent for washing and/or degreasing for silicon, oils, greases, lubricants, bituminous and inks used for metallic pieces marking.

It is also used as cleaner for steel and/or light alloy surfaces.

CLEANER 070 is a stable product, not corrosive, which leaves clean the treated surfaces ready to paint.

Product is free from olefinic and chlorinated hydrocarbons.

#### 4. COLORI

Il prodotto è incolore

#### 4. COLORS

The product is colorless

PRGQ/02 - Allegato 5  
PRGQ/02 - Attachment 5

Edizione 07 gennaio 2009  
Edition 07 january 2009

Revisione 2  
Review 2

Pagina 1 di 4  
Page 1 di 4



N.V.S.C. s.r.l. Via San Martino, 6 – 15028 QUATTORDIO (AL) – ITALY

Tel. (+39) 0131 773403 – Fax. (+39) 0131 773084 web site: [www.nvsc.it](http://www.nvsc.it) - Email: [info@nvsc.it](mailto:info@nvsc.it)

Registro Imprese Alessandria/ Cod. Fisc/ P. IVA IT 02103790065 – R.E.A. n. 226848 - **NATO Cage AF917**

Product Manufactured by Ve.Co. S.r.l. – Quattordio (AL) - ITALY





# SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE  
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008  
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL  
Att. n. 56Q 1333/C  
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM UN  
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

CLEANER 070

Edizione **maggio 2013**  
Edition **may 2013**

Revisione **3**  
Review **3**

## 5. CARATTERISTICHE

### 5. FEATURES

DETERMINAZIONE (TEST)	METODO (METHOD)	UNITÀ MISURA (MEAS. UNIT)	RISCONTRATO (CHECKED)
Aspetto (Appearance)	-	-	<b>liquido limpido</b> (clear liquid)
Peso Specifico (Specific gravity)	ASTM D 1298	g/ml	<b>0,810 ÷ 0,820</b>
Intervallo di distillazione: (Distillation range):	ASTM D 86		
- punto iniziale (initial point)		°C	<b>&gt; 60</b>
- punto finale (final point)		°C	<b>200 ± 2</b>
Composizione: (Composition):		%	
- acetone (acetone)		%	<b>40 ± 1</b>
- acetate n-butile (n-butyl acetate)		%	<b>30 ± 1</b>
- ragia minerale (white spirit)		%	<b>30 ± 1</b>

## 6. MODALITÀ DI IMPIEGO

Utilizzare CLEANER 070 nel rispetto delle normative vigenti in materia salute e ambiente.

La compatibilità tra CLEANER 070 e pitture esistenti deve essere comunque verificata prima dell'uso.

Può essere applicato a pennello o per immersione.

### 6. USE PROCEDURES

Use CLEANER 070 in accordance with rules in force about health and environmental care.

Compatibility between CLEANER 070 and existing paints have to be verified prior use, however.

It can be used by brush or by immersion.

## 7. STOCCAGGIO

In contenitori originali, il prodotto mantiene le proprie caratteristiche chimico-fisiche in luogo asciutto e lontano da fonti di calore, a temperature comprese tra i +5°C ed i 30°C.

Nel rispetto delle temperature di cui sopra, il prodotto potrà essere impiegato entro e non oltre 4 anni dalla data di produzione.

Temperature diverse da quelle sopra riportate possono compromettere la qualità del prodotto.

PRGQ/02 - Allegato 5  
PRGQ/02 - Attachment 5

Edizione **07 gennaio 2009**  
Edition **07 January 2009**

Revisione **2**  
Review **2**

Pagina **2 di 4**  
Page **2 di 4**





AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE  
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008  
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL  
Att. n. **SGQ 1333/C**  
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM US  
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

# SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



**CLEANER 070**

Edizione **maggio 2013**  
Edition **may 2013**

Revisione **3**  
Review **3**

Scaduto il suddetto periodo di stoccaggio, è comunque possibile, su richiesta e previa verifica di fattibilità, estendere la garanzia del prodotto solo al termine di una serie di prove da effettuarsi su un campione originale sigillato, conservato e successivamente inviato alla NVSC da parte del richiedente.

## 7. STORAGE

In original cans, product keeps its chemical-physical features in dry place and far from heat sources, at temperatures between +5°C and +30°C.

If these temperatures are respected, product will be usable within 4 years from manufacturing date.

Temperatures different from those above reported can jeopardize the quality of the product.

When product will be expired, it is anyway possible, on request and upon possibility check, to extend the product warranty only at the end of several tests to carry out on original and sealed can, stored and then delivered to NVSC from the applicant.

## 8. CONFEZIONI

Sono disponibili le seguenti tipologie di confezioni:

- a) cartoni da no. 6 confezioni da lt 1 cadauna
- b) cartoni da no. 4 confezioni da lt 5 cadauna
- c) bidoni da lt 10 cadauno
- d) bidoni da lt 25 cadauno

## 8. PACKAGES

Following packages are available:

- a) boxes of no. 6 packages of lt 1 each
- b) boxes of no. 4 packages of lt 5 each
- c) cans of lt 10 each
- d) cans of lt 25 each

## 9. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Per un corretto impiego del prodotto, consultare la relativa "Scheda di Sicurezza".

## 9. SAFETY INFORMATION

For a correct use of the product, consult the correspondent "Safety Data Sheet".

## 10. NOTA

La Società N.V.S.C. S.r.l. declina ogni responsabilità derivante dall'uso improprio dei prodotti forniti e/o dai cicli di applicazione suggeriti, in particolare:

## 10. NOTE

N.V.S.C. Company disclaim all responsibilities deriving from improper use of this product and/or from suggested paint systems, in particular:

### 10.1 PRODOTTI BICOMPONENTI

tali prodotti sono abbinati ad idonei catalizzatori (Componente B) in un preciso rapporto di miscelazione (sia esso in peso o in volume).

L'impiego di catalizzatori diversi e/o prodotti da altre Società (al di fuori della N.V.S.C. S.r.l.) non può garantire la compatibilità con il prodotto base (Componente A) e può inficiarne il risultato finale.

PRGQ/02 - Allegato 5 PRGQ/02 - Attachment 5	Edizione 07 gennaio 2009 Edition 07 january 2009	Revisione 2 Review 2	Pagina 3 di 4 Page 3 di 4
--	---	-------------------------	------------------------------





AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE  
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008  
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL  
Att. n. **SGQ 1333/C**  
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM UNI  
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

# SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



<b>CLEANER 070</b>	Edizione <b>maggio 2013</b> Edition <b>may 2013</b>	Revisione <b>3</b> Review <b>3</b>
--------------------	--	---------------------------------------

## 10.1 TWO COMPONENTS PRODUCTS

these products are combined with proper hardeners (Component B) with accurate mixing ratio (by weight and/or by volume).

Use of different hardener and/or manufactured by other Companies (if not N.V.S.C.) will not guarantee compatibility with base product (Component A) and can have an influence on final result..

## 10.2 DILUENTI

i diluenti sono abbinati ad idonei prodotti, siano essi bicomponenti e/o monocomponenti, in un preciso rapporto di diluizione.

L'impiego di diluenti diversi e/o prodotti da altre Società (al di fuori della N.V.S.C. S.r.l.) non può garantire la compatibilità con il prodotto base e/o miscelato e può inficiarne il risultato finale.

## 10.2 THINNERS

thinners are combined with proper products, two components or single components, with accurate reduction ratio.

Use of different thinners and/or manufactured by other Companies (if not N.V.S.C.) will not guarantee compatibility with base product and/or mixed product and can have an influence on final result..

## 10.3 STOCCAGGIO

temperature di stoccaggio diverse da quelle riportate al paragrafo 7 possono compromettere la qualità e l'utilizzo del prodotto.

N.V.S.C. declina ogni responsabilità derivante da un improprio stoccaggio del prodotto e del suo catalizzatore.

## 10.3 STORAGE

storage temperatures different from those reported at paragraph 7 can jeopardize quality and use of the product.

N.V.S.C. decline any responsibility deriving from a not proper storage of the product and its hardener.

Tutte le informazioni contenute nella presente Scheda Tecnica sono basate sulle migliori esperienze pratiche e/o di laboratorio. E' responsabilità del cliente e/o /utilizzatore verificare che il prodotto risulti idoneo all'impiego cui si intende destinare il prodotto. Il produttore declina ogni responsabilità derivanti da applicazioni errate. La presente Scheda Tecnica sostituisce ed annulla le precedenti. I dati in essa contenuti possono essere variati, previa revisione, ogni qualvolta ritenuta opportuna.

All the information contained in this Technical Data Sheet are based on better practice and/or laboratory experiences. Customer and/or user has the responsibility to verify that the product was suitable to intended use. The manufacturer disclaims all responsibility given from wrong applications. This Technical Data Sheet replaces and cancels previous editions. The data shown can be changed , upon review, every time if necessary.

<b>PRGQ/02 - Allegato 5</b> PRGQ/02 - Attachment 5	Edizione <b>07 gennaio 2009</b> Edition <b>07 january 2009</b>	Revisione <b>2</b> Review <b>2</b>	<b>Pagina 4 di 4</b> Page 4 di 4
---	---	---------------------------------------	-------------------------------------

